

PROPOSTA I COORDINACIÓ DE CONTINGUTS DE JORDI DURAN I ROLDÓS

JORNADA  
SECTORIAL DE LES ARTS  
DE CARRER  
\*PRESENCIAL  
10/11/2021

ASSOCIACIÓ PLATAFORMA D'ARTS DE CARRER

ARTS DE CARRER  
SITUADES:

Pràctiques i Processos Escènics  
des del Territori.

TEATRE KURSAAL — PG. DE PERE III, 35 MANRESA

ORGANITZA



AMB EL SUPORT DE



AMB LA COL·LABORACIÓ DE



Diputació  
Barcelona | Àrea de Cultura

# HORARIS / PROGRAMA



<b>9.30h</b>	Acreditacions
<b>10h</b>	Benvinguda
<b>10.10h</b>	“Lluny de lluny” – Ponència d’obertura a càrrec de l’artista visual Jordi Lafon.
<b>10.40h – 12h</b>	Taula 1: arts de carrer i territori – Gestió, creació i exhibició a partir del lloc i el moment.
<b>12h – 12.30h</b>	Pausa – Primer passi de la instal·lació <i>Secrets</i> , de Tombs Creatius.
<b>12.30h – 13.15h</b>	Taula 2: entrevista a Philippe Saunier-Borrell, codirector del Centre National des Arts de la Rue et de l’Espace Public (CNAREP) - Pronomade(s) en Haute-Garonne.
<b>13.15h – 13.30h</b>	Presentació dels resultats de Suport a la creació 2020: <i>Secrets</i> , de Tombs Creatius.
<b>13.30h - 15h</b>	Pausa – Segon passi de la instal·lació <i>Secrets</i> , de Tombs Creatius.
<b>15h - 16.30h</b>	Taula 3: models culturals possibles a partir del poble i el barri.
<b>16.30h</b>	Cloenda: relatoria poètica de la jornada, a càrrec d’Alejandro Santaflorentina.



# SOBRE LA JORNADA

## A QUI S'ADREÇA?

La jornada sectorial de l'Associació Plataforma d'Arts de Carrer ([www.artsdecarrer.cat](http://www.artsdecarrer.cat)) s'adreça a tot el sector de les arts de carrer (festivals, cicles, mercats, companyies, artistes, distribuïdores, associacions, etc.) en general, així com a altres professionals de la cultura que tinguin interès en aquesta disciplina. Així mateix, la presència de punts de vista diversos sempre és enriquidora i, per tant, persones dels àmbits de l'arquitectura, de l'antropologia, de l'economia, etc., seran benvingudes en aquest diàleg centrat en un tema complex i que cal qüestionar-se des de perspectives diferents.

## OBJECTIUS

1. Generar debat i reflexió al voltant de les arts de carrer i el territori, així com de totes les tensions que un i altre concepte poden generar quan entren en contacte.
2. Connectar les moltes experiències i maneres d'entendre les arts de carrer que poden agrupar-se a la sala. De companyies, gestores o professionals novells a companyies, gestores o professionals amb molta trajectòria.
3. Fomentar el diàleg transprofessional.
4. Interpel·lar i commoure a partir de perspectives artístiques i de gestió notables.

## ÀMBITS TEMÀTICS

- Arts de carrer i territori.
- Bones pràctiques i polítiques culturals territorials.
- Cultura i ruralitat.
- Capacitat transformadora de la cultura.
- Accés a la cultura.
- El rol de la població als projectes culturals.
- Ecologia i sostenibilitat.
- Recuperació de la tradició popular / diversitat cultural.
- Processos creatius situats.

## INTRODUCCIÓ

Què és una ciutat i què és un poble? Què és el centre i què és la perifèria? Té sentit aquest plantejament dicotòmic? A les persones ens agrada ens agrada catalogar, fixar i controlar. Tot allò que se'ns escapa perquè es mou, perquè està 'entre', perquè canvia o simplement desconeixem sovint ens complica la vida.

Entre els reptes que se'ns planteja a les treballadores culturals, potser el més important sigui atendre al canvi, incorporar-lo al nostre discurs i ser capaces de participar en la vida cultural del nostre context més enllà de com, nosaltres i el nostre medi, estem formatades.

Depassant les dicotomies rural i urbà, centre i perifèria -i fins tot la que fa referència a les arts de carrer i les arts closes en una caixa escènica- existeix tot un espai per investigar. El podem anomenar territori? Com ens hi podem relacionar?

Aquesta jornada de diàleg interprofessional es presenta com una oportunitat per conèixer projectes, experiències i persones amb recorreguts i maneres ben diverses d'entendre les arts de carrer. Totes elles amb projectes que d'una manera o altra poden ajudar-nos a formular com ens podem relacionar amb el territori a curt i mig termini.



**Jordi Duran i Roldós**

# ACTIVITATS

10h - 10.10h

**Benvinguda a càrrec de Xavier Campón, president de l'Associació Plataforma d'Arts de Carrer, i de Jordi Duran i Roldós, treballador cultural, docent i investigador**

13.15h – 13.30h

**Presentació dels resultats de Suport a la creació 2020: Secrets, de Tombs Creatius**

**Guanyadora del Suport a la Nova Creació 2020 de l'Associació Plataforma d'Arts de Carrer**

'Secrets' és un espectacle vivencial de carrer que proposa al públic ser protagonista de la seva pròpia història a través d'un recorregut en la recerca d'un gran secret, que només descobriran jugant i deixant-se emportar per la curiositat. Artesania i tecnologia es combinen per oferir una experiència personalitzada, intensa i intransferible. La clau està en participar, en gaudir del joc que ens proposa tot aquest recorregut misteriós ple de tresors amagats, d'enigmes per resoldre, de preguntes per respondre i de respostes per preguntar. Ningú té millor clau que el propi esperit curiós i jugarer que s'ha de deixar anar en aquesta proposta tan insòlita com emocionant.



**Contacte: Amaia Rodrigo Arcay**

info@tombscreatus.com  
625 12 34 93  
[www.tombscreatus.com](http://www.tombscreatus.com)

10.10h - 10.40h

**“Lluny de lluny” – Ponència d'obertura a càrrec de l'artista visual Jordi Lafon**



**Jordi Lafon**

En els seus treballs s'estableix una relació entre els objectes, les persones i el seu entorn per concebre un relat de matèria, espai i temps inscrit en un paisatge entès com a escenari d'accions on esdevenen les relacions d'afecte i conflicte, de poètica i política. En relació amb el territori, de manera individual i també amb el col·lectiu Deriva Mussol, proposa caminar, participar i col·laborar com a vies d'intercanvi i aprenentatge compartint diferents experiències en contextos contemporanis.

16.30h

**Cloenda: relatoria poètica de la jornada a càrrec d'Alejandro Santaflorentina**



**Alejandro Santaflorentina**

Poeta i mediador cultural. Ha escrit i dirigit espectacles com Un buit d'emocions (Festival inund'Art 2021) i El cos es cola (Temporada Alta 2018), i és autor del llibre de poesia Aigua que ens cosifica (Edicions Tremendes). Com a mediador cultural, coordina la formació d'artistes i docents de l'Associació ConArte Internacional. Ha sigut professor al Grau de Comunicació Cultural de la UdG i ha impulsat A Tempo, Arts i Formació, el projecte educatiu del festival Temporada Alta i la Fundació La Ciutat Invisible.

# TAULES

10.40h - 12h

## Taula I: arts de carrer i territori – Gestió, creació i exhibició a partir del lloc i el moment

**Espai de debat i reflexió al voltant de projectes que donen un espai troncal a les arts de carrer i que estan pensats des de i per al territori.**

**Moderada per Jordi Duran i Roldós:** llicenciat en Filologia Catalana (UdG) i en Filologia Hispànica (UdG), així com màster en Educació Inclusiva (UdL, UVic-UCC i UIB). També ha estudiat Direcció Escènica i Dramatúrgia a l'Institut del Teatre (ESAD). Des de l'any 2008 és responsable del projecte artístic Dimitri Ialta, des d'on ha compaginat la seva vessant com a creador amb la de director artístic de FiraTàrrrega (2011-2018), codirector del Màster de Creació en Arts de Carrer de FiraTàrrrega i la Universitat de Lleida (2013-2017), i docent universitari del Màster en Gestió Cultural de la UIC (2010-2017). Actualment és professor del Grau en Arts Escèniques de l'ERAM (UdG) i impulsor del Festival Z de Girona.



**Jordi Duran i Roldós**

Amb:



**Olga Tragant**

Ballerina i coreògrafa formada prioritàriament als Estats Units (Universitat d'Illinois i de Nova York). Durant molts anys es dedica a la creació i a l'exhibició dels seus projectes, una tasca que combina amb la docència de la dansa i amb les pràctiques corporals. L'any 2002 inaugura l'espai tragantDansa, a Barcelona, des d'on compagina activitats de formació, creació i divulgació de la dansa. Fa uns anys trasllada part de la seva activitat a un petit poble de la Noguera. Allà crea l'espai tragantCamp, juntament amb l'artista Jaume Amigó. L'any 2019 tots dos impulsen la primera edició del festival NATURES [propostes artístiques en l'entorn rural], que enguany ha celebrat la seva tercera edició.



**Maria Faura**

Tècnica de Cultura de l'Ajuntament de Prats de Lluçanès i coordinadora del Festival Cantilafont, al Lluçanès. Està vinculada al món cultural, sobretot en producció i comunicació, des d'una òptica rural des de fa uns quinze anys. Se situa a prop del sector de les arts escèniques, especialment del circ, després de treballar durant un temps a La Central del Circ. Està interessada a generar propostes culturals en un territori rural i en creixement.



**Nyamnyan**

Un col·lectiu i un espai creat el 2012 pels artistes Iñaki Alvarez i Ariadna Rodríguez. Unint les seves formacions i deformacions en diverses disciplines, se situen en una cruïlla entre les arts en viu, el pensament crític i les pedagogies. El seu treball té l'objectiu de promoure la creació, la difracció i l'intercanvi de coneixement a través d'estratègies d'intercanvi en cada context (g)local en el qual treballen.



**Rebecca Alabert Planes**

Actriu, creadora i productora. Graduada en Art Dramàtic a l'ESADIB (2014). Acabada la carrera torna a l'Empordà i crea la companyia de teatre La Llarga. Des de llavors és actriu i productora de la companyia. El 2018 guanyen el premi Adrià Gual per l'espectacle Bruels, d'Oriol Morales. Amb la companyia treballen per la descentralització de la creació teatral. Des del 2019 és l'encarregada de la direcció i la coordinació del Festival FASTT Empordà, des del qual aposten per l'accessibilitat a la cultura dels micropobles de la zona.

# TAULES

12.30h - 13.15h

## Taula 2: entrevista a Philippe Saunier-Borrell, codirector del Centre National des Arts de la Rue et de l'Espace Public (CNAREP) - Pronomade(s) en Haute-Garonne

El Centre National des Arts de la Rue et de l'Espace Public (CNAREP) - Pronomade(s) en Haute-Garonne és una associació creada el juny del 2001. Es tracta d'una extensió d'una aventura artística i cultural liderada pels serveis d'activitats culturals de Saint-Gaudens (França) entre el 1991 i el 2001.

Al seu territori d'establiment, Pronomade(s) en Haute Garone desenvolupa dues missions principals: donar suport als artistes i a la creació, d'una banda, i al territori i a qui hi habita, d'una altra banda.

Pronomade(s) en Haute Garone es basa en la diversitat de formes d'actuació en viu actuals i subratlla la riquesa de les seves escriptures. Si la multidisciplinarietat és evident en les seves decisions, ofereixen un suport decidit al sector de les arts públiques: arts de carrer, arts del circ, titelles, narració de contes, teatre d'objectes, etc., que reserven un paper únic al públic en la seva relació amb les formes presentades. Aquesta elecció no només és artística, sinó també estructurant: les arts públiques afirmen, inventen i mantenen relacions còmplices, complexes, múltiples i variades amb el públic i amb la població.

Pronomade(s) en Haute-Garonne és un projecte cultural de territori pensat no només per a les persones que hi viuen, sinó també amb elles, reafirmant el lloc central de la població en els projectes culturals. El treball territorial de Pronomade(s) es pensa horitzontalment, "a escala de les persones", relacionant pobles i ciutats per a la realització de projectes que no podrien dur a terme de manera aïllada.

Amb:



**Philippe Saunier-Borrell**

Després d'haver creat el festival La Saint Gaudingue (1992-1998) a Saint-Gaudens (França), amb el qual va ser capaç de reunir deu mil persones en una ciutat en què n'habiten onze mil, Philippe Saunier-Borrell decideix aturar-lo per centrar-se en la gent que viu al seu territori més que no pas en els públics que s'hi citen tan sols un cap de setmana a l'any per a l'ocasió.

L'any 2000 presenta la primera temporada d'arts de carrer a França, la qual coincideix amb la dels teatres convencionals i no amb la temporada de festivals d'estiu. Aquesta iniciativa, que s'afirma com un projecte cultural territorial, és reconeguda i etiquetada com a Centre Nacional d'Arts de Carrer i Espai Públic (CNAREP), com uns altres dotze projectes a França, essent aquest l'únic que es desenvolupa en una zona rural.

Philippe Saunier-Borrell codirigeix Pronomade(s) amb Marion Vian des del 2001. En aquest projecte opten per mantenir una permanència artística amb una temporada de més de seixanta trobades artístiques, entre maig i desembre, amb encàrrecs públics fets amb la ciutadania, amb residències per a companyies franceses o d'Europa a les Thermes d'Encausse.



**Daphné Malherbe**

Treballa de manera professional en el món cultural des del 2001 en l'àmbit de la producció executiva, a França, per a companyies, bandes, festivals, projectes diversos i, sobretot, per a la productora musical Arachnée Concerts et Production i la sala de concerts La Cooperative de Mai. Des del 2006 ha seguit la seva trajectòria professional a Catalunya. Ha treballat durant set anys i mig amb la companyia de dansa Sol Picó en producció i gestió cultural. Des del 2013 i fins a l'actualitat treballa pel seu compte com a mànager de Lluc Castells (escenògraf i figurinista). Del 2017 al 2020 també ha sigut mànager de la companyia de circ Mumusic Circus. Des del gener del 2021 continua en el món del circ com a encarregada de la distribució de la companyia Los Galindos. A més imparteix formacions diverses i assessoraments de gestió cultural, producció artística i distribució (via el CSETC —OSEC— de Cardedeu, entre d'altres). Des del 2006 assessora artísticament l'espai del Garitú de la Festa Major de Cardedeu.

# TAULES

15 h - 16.30h

## Taula 3: models culturals possibles a partir del poble i el barri

Hi ha barris que ens resulten tant o més llunyans que determinats pobles. Hi ha pobles que aposten per a programacions contemporànies i, en canvi, ciutats mitjanes amb una oferta menys sofisticada. Gestionar una programació en una ciutat gran tampoc és sinònim d'assegurar el dret a l'accés a la cultura. Quin tipus de polítiques culturals territorials podem somiar prenent com a punt de partida comunitats petites? Com podem assegurar l'accés a la cultura, als nostres barris i pobles, a totes les persones atenent totes les seves diferències, i quin paper hi poden tenir les arts de carrer?

**Moderada per Montserrat Moliner:** artista i gestora cultural independent, amb experiència tant en el sector públic com en el privat. Forma part de l'equip de gestió i assessorament a artistes del projecte La Volta del barri de Sant Narcís de Girona. Tutora del Grau en Arts de la UOC. Actualment és presidenta de la PAAC (Plataforma Assembleària d'Artistes de Catalunya). En els darrers anys ha estat cap de gabinet de la Regidoria d'Educació i Universitats de l'Ajuntament de Barcelona per Barcelona En Comú (2015). També ha estat coordinadora executiva de Xarxaprod, la xarxa d'espais de creació i producció de Catalunya (2012-2015), presidenta del Patronat de la Fundació AAVC (2012-2015) i col·laboradora d'Art Motile (2014-2015), una plataforma de mobilitat per a artistes.



**Montserrat Moliner**

Amb:



**Pau Estrem**

Gestor cultural amb seu a Barcelona. Màster en Administració de Projectes Europeus. *Background* en dansa i teatre. Fundador i director artístic de Danseu Festival a Les Piles. Treballa al voltant de dues àrees que li interessin molt i que aparentment són oposades: la indústria cultural i la cultura de proximitat.



**Marta Sitjà**

Pallasa, actriu i música. Estudia teatre gestual amb Mar Navarro (deixebla de Lecoq) i complementa els seus estudis amb Jordi Cortés (DV8), Germán Jáuregui (Wim Vandekeybus), Sergi Estebanell, Jango Edwards, Johnny Melville, Antón Valent, Michel Dallaire i Christophe Thellier com a professorat. Des de l'any 2003 treballa amb diferents companyies de teatre i de circ de tot l'Estat: Lavi e Bel, Vagalume, Rolabola, Vaivén Circo, Jango Edwards, etc. Ha sigut gestora de la sala El Apeadero de Granada durant set anys. Actualment forma part del duo de palleses Las Polis, amb el qual ha rebut diversos premis; de Teatre Sobre Rodes, companyia creada l'any 2018, i de les XL. També dirigeix el festival d'humor feminista COÑUMOR.



**Sergi Estebanell**

Creador, director, formador, intèrpret, surfejadador d'onades i agitador dels impossibles. Cofundador del Festival Escena Poblenu, de la companyia Kamchatka, del col·lectiu Money For Free, de deSHAKERS i de Street Arts Manifesto, i acompanyant de diversos artistes i col·lectius com Electrico 28, Colabse, Diana Gadish, Fadunito, Col·lectiu Güiilis i Dejabugo, entre d'altres.



**Erik Harley**

Nascut a Terrassa el 1993 està graduat en Belles Arts i és expert en estudis urbans per la Universitat de Barcelona. L'any 2014 va realitzar El milagro, un curtmetratge que presentava la perifèria barcelonina com una experiència visual i sonora. El 2016 va treure el seu primer llibre, El milagro Gipuzkoa, un assaig teòric i d'investigació visual sobre la petjada del desenvolupisme, finançat i produït per Tabakalera CCC (Sant Sebastià). L'any 2017 va ser artista convidat a Morgenstadt Werkstatt, un congrés d'urbanisme i d'arquitectura de Stuttgart, on va realitzar una gran instal·lació de deu mil cubs DSU. Actualment resideix a València, on desenvolupa el Pormishuevismo, un projecte d'investigació i difusió sobre corrupció econòmica, política i arquitectònica per Instagram (@preferiria.periferia) que ha estat premiat amb la beca d'investigació BKFMACBA, la beca de producció Sala d'Art Jove de la Generalitat de Catalunya.



L'Associació Plataforma d'Arts de Carrer neix per agrupar sota un mateix sostre els festivals, fires i mostres que tenen les arts de carrer com a principal eix conductor de la seva programació.

**VOLS SER-NE MEMBRE?**

**[www.artsdecarrer.cat](http://www.artsdecarrer.cat)**

AMB EL SUPORT DE



AMB LA COL·LABORACIÓ DE



Diputació  
Barcelona

Àrea de Cultura